

**OMB Control Number: 0990-0281**  
**ODPHP Generic Information Collection Request:**  
**Prevention Communication and Formative Research**

**Audience Research to Inform Physical Activity  
Guidelines Strategic Communication**

**Attachment E:**  
**ODPHP Physical Activity Guidelines, 2<sup>nd</sup> Edition**  
**Focus Group Protocol (Spanish)**  
**Research Instrument**

June 21, 2017

**Submitted to:**

Sherrette Funn  
Office of the Chief Information Officer  
U.S. Department of Health and Human Services

**Submitted by:**

Frances Bevington  
Strategic Communication and Public Affairs Advisor  
Office of Disease Prevention and Health Promotion  
U.S. Department of Health and Human Services

## Table of Contents

---

<b>Objectives.....</b>	<b>1</b>
<b>Participants and Recruitment.....</b>	<b>2</b>
<b>Methods.....</b>	<b>4</b>
<b>Appendix A: Recruitment Email.....</b>	<b>5</b>
<b>Appendix B: Página de Información para el Participante.....</b>	<b>6</b>
<b>Appendix C: Hoja de Consentimiento Informado.....</b>	<b>7</b>
<b>Appendix D: Consumer Focus Group Moderator’s Guide.....</b>	<b>8</b>
<b>Appendix E: Hoja de Incentivo.....</b>	<b>14</b>

## Objectives

---

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0990-0281. The time required to complete this information collection is estimated to average **1 hour and 30 minutes** per response, including the time to review instructions, search existing data resources, gather the data needed, and complete and review the information collection. If you have comments concerning the accuracy of the time estimate(s) or suggestions for improving this form, please write to: U.S. Department of Health & Human Services, OS/OCIO/PRA, 200 Independence Ave., S.W., Suite 336-E, Washington D.C. 20201, Attention: PRA Reports Clearance Officer

The Office of Disease Prevention and Health Promotion (ODPHP) will be releasing the second edition of the Physical Activity Guidelines in 2018. In preparation for this, ODPHP has developed preliminary messages and iconography to promote the guidelines. This research is intended to serve as a process check and gauge whether consumers understand the messages and find the graphics relatable and persuasive.

CommunicateHealth (CH) will conduct 9 in-person, 90-minute focus groups to investigate the following research questions:

1. What are consumers' perceptions and opinions of PAG graphics?
2. To what extent do consumers understand the messages?
3. What messages and visuals do consumers find appealing?
4. What messages and visuals do consumers find persuasive, motivating, and doable?
5. What factors influence the effectiveness and acceptability of messages and graphics?

## Participants and Recruitment

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0990-0281. The time required to complete this information collection is estimated to average **1 hour and 30 minutes** per response, including the time to review instructions, search existing data resources, gather the data needed, and complete and review the information collection. If you have comments concerning the accuracy of the time estimate(s) or suggestions for improving this form, please write to: U.S. Department of Health & Human Services, OS/OCIO/PRA, 200 Independence Ave., S.W., Suite 336-E, Washington D.C. 20201, Attention: PRA Reports Clearance Officer

We will conduct 9 focus groups in 3 metropolitan areas: Baltimore, MD; Chicago, IL; and Las Vegas, NV. The states in which we will conduct the focus groups have among the highest percentage of adults who report no leisure-time physical activity.<sup>1</sup> These cities were chosen for regional diversity — each is located in a different HHS region.<sup>2</sup>

We will conduct all 9 focus groups with adults ages 35–64. At least one group per location will be conducted with parents of adolescents (ages 12-17). We will aim to recruit up to 8 participants for each group (72 participants total). Focus groups will be conducted in English and Spanish, and audiences will be segmented as follows:

	Baltimore, MD	Chicago, IL	Las Vegas, NV	Total
<b>Adults (General)</b>				
English	1	1	2	4
Spanish	1	1		2
<b>Parents of Adolescents</b>				
English	1	1	1	1
<b>Total FG</b>	3	3	3	9

CH will use a professional recruitment firm to identify, screen, and recruit prospective participants. The recruitment firm will use the approved **Recruitment Email** (Appendix A) and **Phone Screener for Focus Groups in English** (OMB Packet — Attachment A) and **Spanish** (OMB Packet — Attachment D) provided by CH to identify and screen potential participants from their databases.

We will aim to recruit a participant pool with diverse:

- Races and ethnicities
- Education levels
- Income levels

<sup>1</sup> [http://www.cdc.gov/physicalactivity/downloads/pa\\_state\\_indicator\\_report\\_2014.pdf](http://www.cdc.gov/physicalactivity/downloads/pa_state_indicator_report_2014.pdf)

<sup>2</sup> <http://www.hhs.gov/about/agencies/iea/regional-offices/>

- Physical activity levels

Using the Stages of Change<sup>3</sup> theory, we will recruit participants in the contemplation and planning stages (i.e. people motivated to improve physical activity levels for themselves or their children). We will exclude participants who are currently meeting or exceeding key PAG recommendations, such as adults who get 150 minutes per week of moderate-intensity aerobic physical activity and parents of children who get 60 minutes per day of physical activity.

Participants will be offered a \$75 cash incentive for participation. Whenever possible, focus groups will take place in locations that can be accessed by public transportation.

---

<sup>3</sup> Prochaska JO, DiClemente CC. Stages and processes of self-change of smoking: Toward an integrative model of change. *Journal of Consulting and Clinical Psychology* 51(3): 390–395, 1983.

## Methods

---

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0990-0281. The time required to complete this information collection is estimated to average **1 hour and 30 minutes** per response, including the time to review instructions, search existing data resources, gather the data needed, and complete and review the information collection. If you have comments concerning the accuracy of the time estimate(s) or suggestions for improving this form, please write to: U.S. Department of Health & Human Services, OS/OCIO/PRA, 200 Independence Ave., S.W., Suite 336-E, Washington D.C. 20201, Attention: PRA Reports Clearance Officer

### Testing Procedures

At the beginning of each focus group, the moderator will provide participants with the **Participant Information Sheet** (Appendix B) and **Informed Consent Form** (Appendix C).

Participants will review and sign the form, and have an opportunity to ask questions about any aspect of the study before the focus group begins.

The informed consent statement assures the participant that information provided during the discussion group will be kept confidential and will only be used to inform ODPHP's efforts to promote physical activity. The statement also contains language explaining that signing the form confers permission to be audio recorded.

The moderator will follow a standard protocol for each focus group that includes the following (see **Consumer Focus Group Moderator's Guide** in Appendix D for details):

- Welcome, opening remarks, ground rules, and introductions
- Explanation of the purpose of the focus group
- Informed consent
- Warm-up discussion
- Main focus group discussion
- Rating exercise in English (OMB Packet — Attachment C) and Spanish (OMB Packet — Attachment F)
- Closing discussion
- Participant remuneration

Each focus group will each last approximately 90 minutes and will include a moderator and a note taker.

### Summary Report

CH will analyze feedback from focus group participants to identify important themes, commonalities, and preferences, which will guide revisions to the physical activity iconography and messages. CH will deliver a summary report highlighting key findings and recommendations.

## Appendix A: Recruitment Email

---

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0990-0281. The time required to complete this information collection is estimated to average **10 minutes** per response, including the time to review instructions, search existing data resources, gather the data needed, and complete and review the information collection. If you have comments concerning the accuracy of the time estimate(s) or suggestions for improving this form, please write to: U.S. Department of Health & Human Services, OS/OCIO/PRA, 200 Independence Ave., S.W., Suite 336-E, Washington D.C. 20201, Attention: PRA Reports Clearance Officer

**To:** Consumers

**From:** Recruiter

**Email Subject:** Oportunidad para participar en grupo de discusión sobre la actividad física

**Email Body:**

Estimado(a) [FIRST NAME],

Me llamo [RECRUITER FIRST NAME AND LAST NAME] y me estoy comunicando de parte de [RECRUITMENT COMPANY] para invitarle a participar en un grupo de discusión sobre la actividad física. El Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos, en colaboración con Communicate Health, desea aprender cómo ayudar a las personas a hacer más actividad física.

**Estamos buscando a individuos dispuestos a compartir sus ideas y opiniones sobre la actividad física. Sus contribuciones nos ayudaran a desarrollar información y materiales sobre la actividad física que satisfacen las necesidades de personas como usted.**

Si cumple con los requisitos del grupo, recibirá un pago de \$75 como agradecimiento de su tiempo y participación. El grupo de discusión tendrá lugar en [LOCATION] y requiere su presencia. La discusión durará aproximadamente unos 90 minutos y empieza a [START TIME] y termina a [END TIME].

**Si desea participar, puede responder a este correo electrónico con su número de teléfono y el mejor horario para comunicarnos con usted.** Nos pondremos en comunicación para ver si califica para participar en el grupo de discusión y para programar la cita.

Gracias de antemano por su atención,

Atentamente,

[RECRUITER FIRST NAME]

## Appendix B: Página de Información para el Participante

---

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0990-0281. The time required to complete this information collection is estimated to average **1 hour and 30 minutes** per response, including the time to review instructions, search existing data resources, gather the data needed, and complete and review the information collection. If you have comments concerning the accuracy of the time estimate(s) or suggestions for improving this form, please write to: U.S. Department of Health & Human Services, OS/OCIO/PRA, 200 Independence Ave., S.W., Suite 336-E, Washington D.C. 20201, Attention: PRA Reports Clearance Officer

Por favor, revise la siguiente información sobre este proyecto. Siéntase libre de hacer cualquier pregunta.

### ¿Quién está coordinando este proyecto?

Este proyecto es coordinado por Communicate Health, una consultora de comunicación, de parte de La Oficina de Prevención de Enfermedades y Promoción de la Salud (ODPHP, por sus siglas en inglés), que forma parte del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos (HHS, por sus siglas en inglés).

### ¿Cuáles son las metas de este proyecto?

Nosotros deseamos identificar la mejor manera de comunicar mensajes sobre la actividad física. Nuestra meta es desarrollar información y materiales que ayudan a las personas a ser más activas.

### ¿Cómo puedo ayudar?

Queremos aprender sobre sus preferencias sobre la actividad física. Sus contribuciones en el grupo de discusión nos ayudaran a crear información y materiales sobre la actividad física que sean apropiados para personas como usted.

### ¿Estoy obligado a participar en este proyecto?

No. Usted decide si quiere participar o no. Puede parar en cualquier momento y no tiene que responder a las preguntas que no quiere. Si no quiere participar o decide dejar de participar durante la discusión, puede hacerlo.

### ¿De qué forma protegen mi privacidad?

Toda su información personal, incluso su identidad, será tratada de manera confidencial. Es decir, no vamos a compartir su información con ODPHP ni con alguien afuera de este proyecto. No vamos a reunir ni almacenar su información privada. Es más, sus respuestas no serán relacionadas con su nombre.

### Para más información:

Si tiene más preguntas sobre el proyecto, puede comunicarse con la persona encargada del proyecto: Stacy Allen, [stacya@communicatehealth.com](mailto:stacya@communicatehealth.com) o (413) 582-0425.



## Appendix C: Hoja de Consentimiento Informado

---

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0990-0281. The time required to complete this information collection is estimated to average **1 hour and 30 minutes** per response, including the time to review instructions, search existing data resources, gather the data needed, and complete and review the information collection. If you have comments concerning the accuracy of the time estimate(s) or suggestions for improving this form, please write to: U.S. Department of Health & Human Services, OS/OCIO/PRA, 200 Independence Ave., S.W., Suite 336-E, Washington D.C. 20201, Attention: PRA Reports Clearance Officer

Yo, \_\_\_\_\_, acepto formar parte del grupo de discusión.

Yo entiendo que no estoy obligado(a) a participar en este estudio. Puede irme en cualquier momento sin pena alguna. Entiendo que puedo aceptar participar en el estudio y luego cambiar de idea en cualquier momento después.

Yo le doy permiso a La Oficina de Prevención de Enfermedades y Promoción de la Salud (ODPHP, por sus siglas en inglés) — que forma parte del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos (HHS, por sus siglas en inglés) — a usar la información recopilada en este estudio. Yo comprendo que la información será usada con fines de investigación y que mi nombre no será compartido con alguien fuera de este proyecto.

Yo reconozco que puedo hacer preguntas sobre el estudio si algo no es claro. Si tengo preguntas antes o después del estudio, puedo comunicarme con Stacy Allen a [stacya@communicatehealth.com](mailto:stacya@communicatehealth.com) o llamando al 413-582-0425.

### Permiso Para la Grabación de Audio

Yo reconozco que mi voz será grabada durante este estudio. Yo autorizo a ODPHP a usar las grabaciones únicamente con fines de investigación. Yo comprendo que mi nombre no se usará para cualquier otro propósito.

Yo renuncio los derechos de la grabación y comprendo que la grabación puede ser reproducida y usada por ODPHP sin mi permiso.

### Resumen

Yo he leído y comprendido esta hoja de consentimiento informado. Yo entiendo que recibiré una copia de esta hoja.

Escribir Nombre: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

## Appendix D: Consumer Focus Group Moderator's Guide

---

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0990-0281. The time required to complete this information collection is estimated to average **1 hour and 30 minutes** per response, including the time to review instructions, search existing data resources, gather the data needed, and complete and review the information collection. If you have comments concerning the accuracy of the time estimate(s) or suggestions for improving this form, please write to: U.S. Department of Health & Human Services, OS/OCIO/PRA, 200 Independence Ave., S.W., Suite 336-E, Washington D.C. 20201, Attention: PRA Reports Clearance Officer

### Session Overview: Total time — 90 minutes

#### Section A: Welcome and Opening Remarks (10 mins)

- The moderator will explain the purpose of the session, present the ground rules, and allow for questions.

#### Section B: Creative Concept Testing (45 mins)

- The purpose of this section is to gauge participants' reactions to 3 PAG campaign strategies, included in the **Graphics and Taglines in Spanish** (OMB Packet — Attachment I). The order of campaign presentation will be randomized across sessions. Participants will provide feedback on up to 3 graphic executions for each campaign (for a total of 9) and a few campaign-specific messages. Individual- and group-level feedback will be collected.

#### Section C: General Message Testing (20 mins)

- This section will focus on gauging reactions to general messages, included in **Messages in Spanish** (OMB Packet — Attachment J). It will focus on specific themes, including benefits/barriers, dosage, and intensity. Parent groups will be shown parent/child specific messages.

#### Section D: Concept Comparison and Rating (10 mins)

- The purpose of this section is to revisit all campaign executions together to compare and rate them. The moderator will probe for consumer preferences for one campaign over another. Individual- and group-level feedback will be collected in **Rating Exercise in Spanish** (OMB Packet — Attachment F).

#### Section E: Closing and Thank you (5 mins)

- The moderator will thank participants for their involvement and provide a final opportunity for questions or comments.

### Note to Reviewer:

*This discussion guide is not a script and, therefore, will not be read verbatim. The moderator will use these questions as a roadmap and will probe as needed to maintain the natural flow of conversation.*

## **A. Welcome/Opening Remarks (10 minutes)**

[The moderator will greet everyone as people join the focus group discussion.]

Gracias por estar con nosotros hoy. Yo me llamo \_\_\_\_\_, y voy a facilitar la discusión de hoy por parte de La Oficina de Prevención de Enfermedades y Promoción de la Salud (ODPHP, por sus siglas en inglés) — que forma parte del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos (HHS, por sus siglas en inglés).

El propósito de la discusión de hoy es compartir con ustedes las imágenes y los mensajes que ODPHP ha preparado sobre el tema de la actividad física. Sus comentarios ayudaran a ODPHP a mejorar estos materiales.

Antes de comenzar, me gustaría aclarar algunos puntos y dejarles saber cómo se va a realizar esta discusión.

### **Su participación en la discusión es voluntaria**

- Esto significa que puede detener la discusión en cualquier momento. No se sienta obligado a responder a todas las preguntas. Sin embargo, me gustaría escuchar de todos. Por esta razón, es posible que llame su nombre de vez en cuando.

### **No existen las respuestas incorrectas**

- Quiero aprender de ustedes y reunir sus opiniones.
- Yo no tuve nada que ver con lo que voy a mostrarles. Si algo les encanta o si no les gusta para nada, a mí me da igual.

### **No tenemos que llegar a un acuerdo**

- Es muy normal que haya desacuerdo en un grupo. De hecho, quiero escuchar sus opiniones y puntos de vista diferentes. Por favor, siéntanse cómodos compartiendo lo que realmente piensan.

### **Lo que se dice en este cuarto queda aquí**

- Me interesa saber **qué** fue dicho, no por quien. Esto quiere decir que sus nombres no se usarán en el reporte. Solo se va a compartir el reporte con las personas trabajando en este proyecto.
- Queremos respetar la privacidad de todos presente. Es decir, no vamos a compartir lo que se discute hoy con personas que no fueron presente.

### **Hable en voz alta y clara y solo una persona a la vez**

- Estamos grabando la discusión en audio para poder preparar buenas notas de lo que fue dicho. Después de la discusión, se preparará un reporte de sus sugerencias. La grabación

me ayudará a estar presente en la conversación y me permitirá revisar lo que fue dicho en otra ocasión.

- Por favor traten de hablar uno a la vez y en voz alta y clara.

¿Estamos en acuerdo con estas reglas? *[Seek verbal confirmation from participants.]*

Algunas otras cositas...

- La discusión durara aproximadamente unos 90 minutos y tenemos mucho que cubrir — puede ser que los interrumpa para poder terminar la discusión a tiempo.
- Por favor apaguen sus celulares y cualquier otro electrónico.
- En cualquier momento, si necesitan salir de la sala de discusión (ex: ir al baño), pueden hacerlo...

[The Moderator will provide participants with the consent form and obtain informed consent. The Moderator will provide ample time for participants to review and sign their informed consent form and answer any questions they might have.]

*[The moderator will collect all informed consent forms.]*

Vamos a empezar con introducciones. Uno por uno, por favor diga su nombre y comparta las siguientes cosas con el grupo:

- Su primer nombre
- Cuanto tiempo tiene de vivir en el área
- Alguna actividad física que disfruta hacer

*[Moderator can write bullets on easel for cues to participants. Introduce self last.]*

## **B. Creative Concept Testing (45 mins)**

*[Graphics and Taglines in Spanish (OMB Packet — Attachment I). Allow 15 minutes for each campaign. Questions and activities will be repeated and sequence of graphics shown will be randomized across groups.]*

Durante los próximos 45 minutos, les voy a mostrar 8 diferentes campañas. Queremos saber sus opiniones sobre las imágenes y los mensajes asociados con cada una. Al fin de esta actividad, tendrán la oportunidad de compararlas. Por ahora, nos vamos a enfocar en una a la vez.

Por favor tenga en mente que las imágenes que les voy a mostrar hoy están en blanco y negro —pero al final tendrán color.

La primera imagen se llama \_\_\_\_\_. *[Moderator shows first execution.]*

***[Quick association]***

Antes de compartir sus opiniones con el grupo, me gustaría que tomen una tarjetita y anoten ESTE número *[point to execution #]*. También anoten algunas pocas palabras sobre lo que esta campaña significa para ustedes.

*[Brief pause]*

Gracias. Por favor entréguenme sus tarjetitas.

Ahora vamos a hablar sobre este icono:

- ¿Cuáles con sus impresiones generales?
- ¿Qué le gusta?
- ¿Qué no le gusta?
- ¿Cuáles son sus opiniones sobre las imágenes o personas en este icono?

*[Uncover the tagline under the icon.]*

- *[Point to message.]* ¿Cuáles son sus impresiones sobre las palabras que se usaron aquí?
- ¿Qué tan similar o diferente son estas palabras a las que anotó en su tarjetita?

Ahora vamos a ver otra dirección para la campaña.

*[Repeat procedure until all executions for each campaign have been shown.]*

*[Approximately 5 mins for each execution.]*

### **C. General Message Testing (20 minutes)**

Ahora vamos a leer algunos mensajes más largos—no más imágenes. Voy a compartir estos 3 mensajes con ustedes y luego vamos a seguir el mismo proceso para cada uno. ***[Messages in Spanish (OMB Packet — Attachment J)]***.

**Paso 1** — Quiero que lean todo el mensaje y luego marquen en ROSADO las palabras que piensan que son motivadoras (o que les gustan bastante)

**Paso 2** — Ahora quiero que lean el mensaje de nuevo. Esta vez van a marcar en VERDE las palabras que piensan que NO SON motivadoras (o que no les gustan).

*[After completed ask participants to share.]*

- ¿Cuáles son algunas palabras o frases que marcaron en ROSADO? ¿Qué fue lo que les gusto de ellas? ¿Qué las hacen motivadoras?

- ¿Cuáles son algunas palabras o frases que marcaron en VERDE? ¿Qué fue lo que no les gusto de ellas? ¿Por qué piensan que estas palabras/frases no son motivadoras?

*[Probe particularly if participants indicate something is not feasible or realistic.]*

*[Repeat process until all message concepts have been tested.]*

## **D. Concept Comparison and Rating (10 minutes)**

¡Ya casi terminamos! Ahora voy a mostrarles las 9 imágenes que comparamos al principio de la discusión. Antes de que discutamos en grupo, por favor llenen la hoja de clasificación que tienen en frente. Les voy a dar unos minutos para este ejercicio.

*[Participants fill out rating sheet: **Rating Exercise in Spanish** (OMB Packet — Attachment F).]*

Ahora vamos a hablar sobre cómo clasificaron las imágenes.

*[Probe on the following questions as time allows]*

- ¿Cuál de estas marcaron como **“La que más llama la atención”**
  - ¿Qué es lo que le llama la atención?
- ¿Cuál de estas marcaron como **“Más motivadora”**
  - ¿Qué la hace más motivadora?
- ¿Cuál de estas marcó cómo **“Favorita de todas”**
  - ¿Por qué?
- ¿Cuál de estas marcó cómo **“La que menos me gusta”**
  - ¿Por qué?

*[The Moderator will collect participants' rating sheets.]*

## **E. Thank You and Closing (5 minutes)**

Ya llegamos al fin del tiempo. Gracias por compartir sus opiniones honestas. ¿Hay alguna otra cosa que desean compartir antes de concluir la discusión?

*[Allow for final comments.]*

¡Fabuloso! Gracias por su tiempo. Antes de ir para casa, por favor paren y pregunten por X para recibir su pago.

## **Appendix E: Hoja de Incentivo**

---

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0990-0281. The time required to complete this information collection is estimated to average **1 hour and 30 minutes** per response, including the time to review instructions, search existing data resources, gather the data needed, and complete and review the information collection. If you have comments concerning the accuracy of the time estimate(s) or suggestions for improving this form, please write to: U.S. Department of Health & Human Services, OS/OCIO/PRA, 200 Independence Ave., S.W., Suite 336-E, Washington D.C. 20201, Attention: PRA Reports Clearance Officer

He recibido \$75 por mi participación en el grupo de discusión para Communicate Health y La Oficina de Prevención de Enfermedades y Promoción de la Salud.

Nombre (Escribir Nombre): \_\_\_\_\_ -

Nombre (Firma): \_\_\_\_\_ -

Fecha: \_\_\_\_\_ - -